Evropski parlament
2024-2029

SPREJETA BESEDILA

P10_TA(2025)0315

Dvostranska zaščitna klavzula Partnerskega sporazuma med EU in Mercosurjem ter Začasnega trgovinskega sporazuma med EU in Mercosurjem za kmetijske proizvode

Spremembe Evropskega parlamenta, sprejete 16. decembra 2025, k predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule Partnerskega sporazuma med EU in Mercosurjem ter Začasnega trgovinskega sporazuma med EU in Mercosurjem za kmetijske proizvode (COM(2025)0639 – C10-0247/2025 – 2025/0322(COD))[1]

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

[1] Zadeva je bila v skladu s četrtim pododstavkom člena 60(4) Poslovnika vrnjena pristojnemu odboru v medinstitucionalna pogajanja (A10-0254/2025).

Sprememba 81

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(2) ***Cilj partnerskega sporazuma*** in ***začasnega trgovinskega sporazuma je zaščititi proizvajalce občutljivih primarnih proizvodov*** v kmetijskem sektorju ***v Uniji z omejitvijo preferencialov na tarifne kvote***.	(2) ***Sporazum o partnerstvu*** in ***Začasni trgovinski sporazum bosta zmanjšala zaščito proizvajalcev Unije, ki proizvajajo občutljive primarne proizvode*** v kmetijskem sektorju***. Zato bi bilo treba uvesti dvostranske zaščitne klavzule za omejitev obsega preferencialnih tarifnih kvot v primeru škode ali nevarnosti škode***.

Sprememba 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(12) Pozorno spremljanje morebitnih občutljivih proizvodov bi moralo olajšati pravočasne odločitve glede morebitnega začetka preiskav in poznejše uvedbe zaščitnih ukrepov. Zato bi morala Komisija ***redno*** spremljati uvoz vseh občutljivih proizvodov od datuma začetka veljavnosti začasnega trgovinskega sporazum ali partnerskega sporazuma. Spremljanje bi bilo treba razširiti na druge proizvode ali sektorje, če zadevna industrija Unije Komisiji predloži ustrezno utemeljeno zahtevo.	(12) Pozorno spremljanje morebitnih občutljivih proizvodov bi moralo olajšati pravočasne odločitve glede morebitnega začetka preiskav in poznejše uvedbe zaščitnih ukrepov. Zato bi morala Komisija ***stalno in proaktivno*** spremljati uvoz vseh občutljivih proizvodov od datuma začetka veljavnosti začasnega trgovinskega sporazum ali partnerskega sporazuma. Spremljanje bi bilo treba razširiti na druge proizvode ali sektorje, če zadevna industrija Unije Komisiji predloži ustrezno utemeljeno zahtevo. ***Komisija bi morala vsake tri mesece predložiti poročilo o spremljanju, ki bi vsebovalo oceno učinka uvoza občutljivih***

	proizvodov, ki so na podlagi sporazuma upravičeni do preferencialnega dostopa do trga, vključno s po regijah razčlenjenimi podatki o obsegu uvoza in cenah za vse občutljive proizvode.

Spremembi 21 in 82

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. „resna škoda“ pomeni znatno splošno poslabšanje položaja industrije Unije;	5. „resna škoda“ pomeni znatno splošno poslabšanje položaja industrije Unije; ***povečanje obsega uvoza pod preferencialnimi pogoji določenega izdelka za več kot 5 % na medletni ravni v primerjavi s triletnim povprečjem ali zmanjšanje povprečne uvozne cene določenega izdelka za več kot 5 % na medletni ravni se šteje za dokaz prima facie o resni škodi;***

Sprememba 83

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Jasni znaki poslabšanja gospodarskega položaja industrije po vsej Uniji ali na ravni držav članic, vključno s povečanjem obsega uvoza določenega proizvoda pod preferencialnimi pogoji za več kot 5 % na medletni ravni v primerjavi s triletnim

	povprečjem ali trajnim zniževanjem domačih cen, lahko zadostujejo za dokaz resne škode za sektor in utemeljitev zaščitnega ukrepa.

Sprememba 2

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ca) uvedba obvezne vzajemnosti v zvezi s proizvodi in proizvodnimi standardi;

Sprememba 3

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Komisija redno spremlja trg Unije z občutljivimi proizvodi, zlasti glede uvoznih in izvoznih gibanj, proizvodnje in gibanja cen. V ta namen Komisija redno sodeluje z državami članicami in industrijo Unije ter si z njimi redno izmenjuje podatke.	1. ***Komisija ob podpori opazovalnic Unije za trge, ustanovljenih z Uredbo (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta[1a]*, *stalno in proaktivno*** spremlja trg Unije z občutljivimi proizvodi, zlasti glede uvoznih in izvoznih gibanj, proizvodnje in gibanja cen. V ta namen Komisija redno sodeluje z državami članicami***, Evropskim parlamentom*** in industrijo Unije ter si z njimi redno izmenjuje podatke. ***[1a] Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, ELI:***

***http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj*).**

Sprememba 4

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2a. Na podlagi ustrezno utemeljene zahteve zadevne industrije Unije lahko Komisija obseg spremljanja iz odstavka 1 razširi na izdelke ali sektorje, ki niso navedeni v Prilogi.

Sprememba 5

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2b. Sodelovanje in izmenjava podatkov potekata vertikalno med Komisijo in državami članicami ter horizontalno med državami članicami.

Sprememba 6

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	2c. Komisija do 1. marca 2026 pripravi in da državam članicam na voljo tehnične smernice o kazalnikih, parametrih in vrstah podatkov, ki jih je mogoče spremljati na trgih na nacionalni in lokalni ravni.

Sprememba 7

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu ***vsakih šest mesecev*** predloži poročilo o spremljanju, ki vsebuje oceno učinka uvoza občutljivih proizvodov, ki so upravičeni do preferencialnega dostopa do trga v skladu s sporazumom. Ta poročila zajemajo trg Unije in po potrebi tudi razmere v eni ali več državah članicah.	3. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu ***vsake tri mesece*** predloži poročilo o spremljanju, ki vsebuje oceno učinka uvoza občutljivih proizvodov, ki so upravičeni do preferencialnega dostopa do trga v skladu s sporazumom. Ta poročila zajemajo trg Unije in po potrebi tudi ***specifične*** razmere v eni ali več državah članicah.

Sprememba 8

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Če ni nasprotnih znakov, Komisija na podlagi razpoložljivih podatkov praviloma obravnava povečanje obsega uvoza določenega proizvoda iz zadevne države pod preferencialnimi pogoji za več kot ***10 % na medletni osnovi*** kot dokaz prima facie o resni škodi ali nevarnosti resne škode za industrijo Unije, če je hkrati povprečna uvozna cena za ta uvoz iz zadevne države praviloma vsaj za ***10 %*** nižja od ustrezne povprečne domače cene podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov v istem obdobju.	3. Če ni nasprotnih znakov, Komisija na podlagi razpoložljivih podatkov praviloma obravnava povečanje obsega uvoza določenega proizvoda iz zadevne države pod preferencialnimi pogoji za več kot ***5 % glede na triletno povprečje*** kot dokaz prima facie o resni škodi ali nevarnosti resne škode za industrijo Unije, če je hkrati povprečna uvozna cena za ta uvoz iz zadevne države praviloma vsaj za ***5 %*** nižja od ustrezne povprečne domače cene podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov v istem obdobju.

Sprememba 9

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
4. Če ni nasprotnih znakov,	4. Če ni nasprotnih znakov,

Komisija na podlagi razpoložljivih podatkov praviloma obravnava zmanjšanje povprečne uvozne cene določenega proizvoda iz zadevne države, uvoženega v Unijo pod preferencialnimi pogoji za več kot ***10 % na medletni osnovi*** kot dokaz prima facie o resni škodi ali nevarnosti resne škode za industrijo Unije, če je hkrati povprečna uvozna cena za ta proizvod iz zadevne države praviloma vsaj za ***10 %*** nižja od ustrezne povprečne domače cene podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov v istem obdobju.	Komisija na podlagi razpoložljivih podatkov praviloma obravnava zmanjšanje povprečne uvozne cene določenega proizvoda iz zadevne države, uvoženega v Unijo pod preferencialnimi pogoji za več kot ***5 % glede na triletno povprečje*** kot dokaz prima facie o resni škodi ali nevarnosti resne škode za industrijo Unije, če je hkrati povprečna uvozna cena za ta proizvod iz zadevne države praviloma vsaj za ***5 %*** nižja od ustrezne povprečne domače cene podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov v istem obdobju.

Sprememba 10

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	4a. Komisija pri zbiranju dokazov prima facie za resno škodo ni omejena na količinske pragove iz tega člena. Jasni znaki poslabšanja gospodarskega položaja industrije po vsej Uniji ali na ravni držav članic, vključno s trajnim zniževanjem domačih cen, lahko zadostujejo za dokaz škode v sektorju in lahko upravičujejo začetek preiskave.

Sprememba 11

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. Kadar je to mogoče, se preiskava konča v ***šestih*** mesecih od datuma, ko je obvestilo o	3. Kadar je to mogoče, se preiskava konča v ***treh*** mesecih od datuma, ko je obvestilo o

začetku objavljeno v Uradnem listu Evropske unije. Ta rok se lahko podaljša za dodatno obdobje treh mesecev v izjemnih okoliščinah, kot so udeleženost nenavadno visokega števila zainteresiranih strani ali zapletene tržne razmere. Komisija vse zainteresirane strani uradno obvesti o vsakršnem tovrstnem podaljšanju in pojasni razloge zanj. Kadar se preiskava nanaša na občutljive proizvode, jo Komisija čim prej zaključi z namenom, da sprejme končno odločitev v ***štirih*** mesecih od datuma objave obvestila o začetku v *Uradnem listu Evropske unije*.	začetku objavljeno v Uradnem listu Evropske unije. Ta rok se lahko podaljša za dodatno obdobje treh mesecev v izjemnih okoliščinah, kot so udeleženost nenavadno visokega števila zainteresiranih strani ali zapletene tržne razmere. Komisija vse zainteresirane strani uradno obvesti o vsakršnem tovrstnem podaljšanju in pojasni razloge zanj. Kadar se preiskava nanaša na občutljive proizvode, jo Komisija čim prej zaključi z namenom, da sprejme končno odločitev v ***dveh*** mesecih od datuma objave obvestila o začetku v *Uradnem listu Evropske unije*.

Sprememba 12

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
5. Komisija oceni vse ustrezne objektivne in merljive dejavnike, ki vplivajo na položaj industrije Unije, zlasti stopnjo in obseg povečanja uvoza zadevnega proizvoda v absolutnem in relativnem smislu, delež domačega trga, ki ga je prevzel povečan uvoz, ter spremembe v zvezi z industrijo Unije glede stopnje prodaje, proizvodnje, produktivnosti, izkoriščenosti zmogljivosti, dobička in izgube ter zaposlenosti. Ta seznam ni izčrpen in Komisija lahko pri ugotavljanju obstoja resne škode ali nevarnosti resne škode upošteva tudi druge ustrezne dejavnike, kot so zaloge, ***cene,*** donos na vloženi kapital, denarni tok, raven tržnih deležev in drugi dejavniki, ki povzročajo ali so morda povzročili resno škodo ali	5. Komisija oceni vse ustrezne ***gospodarske kazalnike ter*** objektivne in merljive dejavnike, ki vplivajo na položaj industrije Unije, zlasti stopnjo in obseg povečanja uvoza zadevnega proizvoda v absolutnem in relativnem smislu, delež domačega trga, ki ga je prevzel povečan uvoz, ter spremembe v zvezi z industrijo Unije glede stopnje prodaje, ***vključno s cenami,*** proizvodnje, produktivnosti, izkoriščenosti zmogljivosti, dobička in izgube ter zaposlenosti. Ta seznam ni izčrpen in Komisija lahko pri ugotavljanju obstoja resne škode ali nevarnosti resne škode upošteva tudi druge ustrezne dejavnike, kot so zaloge, donos na vloženi kapital, denarni tok, raven tržnih deležev in drugi dejavniki,

grozijo, da bodo povzročili resno škodo za industrijo Unije.	ki povzročajo ali so morda povzročili resno škodo ali grozijo, da bodo povzročili resno škodo za industrijo Unije.

Spremembi 34 in 86

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(ba) jasni znaki poslabšanja gospodarskega položaja industrije po vsej Uniji ali na ravni držav članic, vključno s povečanjem obsega uvoza določenega proizvoda pod preferencialnimi pogoji za več kot 5 % na medletni ravni v primerjavi s triletnim povprečjem ali trajnim zniževanjem domačih cen, lahko zadostujejo za dokaz resne škode za sektor in utemeljitev zaščitnega ukrepa;

Sprememba 13

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
3. V primeru občutljivih proizvodov se začasni zaščitni ukrepi v skladu s postopkom iz člena 18(4) sprejmejo nemudoma, v vsakem primeru pa najpozneje v ***21*** dneh od začetka preiskave, da se prepreči škoda, povzročena industriji Unije, ki bi jo bilo težko popraviti, tudi v primeru, če je taka škoda geografsko zgoščena v eni ali več državah članicah.	3. V primeru občutljivih proizvodov se začasni zaščitni ukrepi v skladu s postopkom iz člena 18(4) sprejmejo nemudoma, v vsakem primeru pa najpozneje v ***14*** dneh od začetka preiskave, da se prepreči škoda, povzročena industriji Unije, ki bi jo bilo težko popraviti, tudi v primeru, če je taka škoda geografsko zgoščena v eni ali več državah članicah.

Spremembi 36 in 87

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
1. Kadar preiskava privede do ugotovitve, da so pogoji iz člena 3(1) izpolnjeni, ***lahko*** Komisija sprejme dokončne zaščitne ukrepe v skladu s postopkom pregleda iz člena 18(3).	1. Kadar preiskava privede do ugotovitve, da so pogoji iz člena 3(1) izpolnjeni, Komisija sprejme dokončne zaščitne ukrepe v skladu s postopkom pregleda iz člena 18(3).

Spremembi 64 in 88

Predlog uredbe
Člen 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Člen 12a
	Klavzula o okolju, zdravju ter sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih
	1. Komisija začne preiskavo in sprejme zaščitne ukrepe v skladu s to uredbo, kadar obstajajo verodostojni dokazi, da uvoz, za katerega veljajo tarifni preferenciali, ne izpolnjuje enakovrednih zahtev glede okolja, dobrobiti živali, zdravja, varnosti hrane ali varstva delavcev, ki se uporabljajo za proizvajalce Unije.
	2. V primeru dokumentiranega tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, vključno z uporabo proizvodnih metod, prepovedanih v Uniji, ali neizpolnjevanja sanitarnih in fitosanitarnih zahtev, lahko Komisija v skladu s členom

	9(3) nemudoma začasno ustavi uvoz proizvoda, upravičenega do tarifnih preferencialov. Ukrepi, sprejeti na podlagi tega člena, so potrebni in sorazmerni ter se pregledajo v skladu s členom 12.

Sprememba 14

Predlog uredbe
Člen 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Člen 15a
	Ukrepi proti izogibanju sankcijam
	1. Če Komisija ugotovi izogibanje zaščitnim ukrepom s spremembami trgovinskih poti, vključno z uvozom iz pogodbenic, izvzetih iz zaščitnih ukrepov, lahko razširi področje uporabe zaščitnih ukrepov na ta uvoz ali sprejme druge potrebne izvedbene ukrepe.
	2. Komisija okrepi carinsko sodelovanje z državami članicami pri preverjanju pravil o poreklu in zagotavljanju popolne sledljivosti uvoza občutljivih proizvodov.

Sprememba 15

Predlog uredbe
Priloga – odstavek 1 – točka 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
14. Jajca	14. Jajca ***razreda A in B***

Sprememba 16

Predlog uredbe
Priloga – odstavek 1 – točka 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
15. Jajčni albumini	15. Jajčni ***proizvodi – cela jajca v prahu, rumenjak v prahu, jajčni*** albumini ***(standardni, za lahko penjenje, želatinasti)***

Sprememba 17

Predlog uredbe
Priloga – odstavek 1 – točka 23 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	23a. Citrusi: pomaranče, limone in mandarine